



**SORALUZETIKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

**DEBEGESAREN ETA SORALUZETIKO UDALAREN**  
**ARTEKO LANKIDETZA-HITZARMENA,**  
**EZOZIBIDEA BERRITZEN 2022-2025 BIRGAITZE**  
**INTEGRALEKO PROIEKTUA GAUZATZEKO**

**CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE**  
**DEBEGESA Y EL AYUNTAMIENTO DE**  
**SORALUZE-PLACENCIA DE LAS ARMAS**  
**PARA LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE**  
**REHABILITACIÓN INTEGRAL EZOZIBIDEA**  
**BERRITZEN 2022-2025**

Eibarren, 2022ko abenduaren 22an

En Eibar, a 22 de diciembre de 2022

**BILDURIK**

Alde batetik, IKER ALDAZABAL BASAURI jauna, SORALUZETIKO UDALAREN (aurrerantzean, UDALA) izenean eta haren aurkezpenean, helbidea: Santa Ana kalea 1, 20590 Soraluze-Placencia de las Armas; IFZ: P20070001). Udaltzatuko alkate gisa jarduten du, eta indarrean dauden arau-xedapenek ematen dizkioten erakundearen legezko ordezkari-ahalmenak bereganatzen ditu.

**REUNIDOS**

De una parte, D. IKER ALDAZABAL BASAURI, en nombre y presentación del AYUNTAMIENTO DE SORALUZE-PLACENCIA DE LAS ARMAS (en adelante, AYUNTAMIENTO), con domicilio en Santa Ana Kalea, 1, 20590 Soraluze-Placencia de las Armas, con NIF P20070001. Actúa en su condición de Alcalde de la corporación municipal, haciendo suyas las facultades de representación legal de la entidad que le confieren las disposiciones normativas vigentes.

Eta, bestetik, JUAN ÁNGEL BALBÁS EGEA jaunak parte hartu du DEBA BEHEKO GARAPEN EKONOMIKORAKO ELKARTEA - SOCIEDAD PARA EL DESARROLLO ECONÓMICO DEL BAJO DEBA, S.A. (aurrerantzean, DEBEGESA) sozietatearen izenean eta haren ordezkari gisa (IFZ: A20098349; egoitza soziala: Azitain 3 Bis industrialdea, 20600 Eibar, Gipuzkoa). 1989ko otsailaren 23an Eibarko notario Carlos del Valle Muñoz-Cabo jaunaren aurrean 432 protokolo-zenbakiarekin egiletsitako eskrituratik ondoriozta daitekeenez, Zuzendari Nagusi gisa ematen zaio ordezkari-tza.

Y de otra, D. JUAN ÁNGEL BALBÁS EGEA, interviene en nombre y representación de DEBA BEHEKO GARAPEN EKONOMIKORAKO ELKARTEA - SOCIEDAD PARA EL DESARROLLO ECONÓMICO DEL BAJO DEBA, S.A. (en lo sucesivo, **DEBEGESA**), con NIF A20098349, con domicilio social en Polígono Industrial Azitain 3 Bis, 20600 Eibar (Gipuzkoa). La representación en la que actúa le viene conferida en su condición de Director General, según se deduce de la escritura otorgada con fecha el 23 de febrero de 1989, ante el Notario de Eibar, D. Carlos del Valle Muñoz-Cabo, bajo el número 432 de su protocolo.

Agerfutako pertsonak adierazi dute beren ahalmenak ez zaizkiela errebokatu, mugatu edo eten, eta ez direla aldatu ordezkari-tutako erakundeen gaitasun-baldintzak.

Las personas comparecientes manifiestan que sus facultades no les han sido revocadas, limitadas ni suspendidas y que no han variado las circunstancias de capacidad de sus entidades representadas.



**SORALUZETIKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

Agertutako alderdiek, duten ordezkarietan, elkar behartzeko gaitasuna aitortzen diote elkarri, eta

Las partes comparecientes, en la representación que ostentan, se reconocen mutua capacidad para obligarse y

**ADIERAZTEN DUTE**

- I. DEBEGESA eskualdeko garapen-agentzia % 100eko sozietate anonimoa da, Deba, Eibar, Elgoibar, Soraluze-Sorencia de las Armas, Mutriku, Mendaro, Ermua eta Mallabiko udalen kapital publikoarekin partaidetua; zehazki, % 12,5eko partaidetza du Soraluzeko Udalak. Sozietate horren estatutuhelburua da Debabarreneko eskualdea sustatu eta sustatzeko jarduerak egitea, udalerrri horiek osatzen baitute eskualdea.
- II. DEBEGESA sortu zenetik (1985) ari da lanean enpleguaren, prestakuntzaren eta gizarteratze eta laneratzearen arloan.
- III. DEBEGESA, 1998ko maiatzean, bere helburu soziala zabaldu zuen hiri-birgaitze integralari dagokionez, Debabarreneko Hiri Birgaitzeko Hirigintza Sozietatea izateko.
- IV. Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen (aurrerantzean, SPAJL) 49.b artikuluan ezarritako betekizunaren ondorioetarako, agertutako alderdiak bat datoz honako honetan: Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 17.1 artikulua araberan, orain sinatzen duen udalak eskumen propioak ditu honako arlo hauetan: titulartasun publikoko zerbitzuen, ekipamenduen,

**EXPONEN**

- I. Que la agencia de desarrollo comarcal DEBEGESA es una sociedad anónima 100% participada con capital público de los Ayuntamientos de la comarca Deba, Eibar, Elgoibar, Soraluze-Placencia de las Armas, Mutriku, Mendaro, Ermua y Mallabia; participada en concreto en un 12,5% por el ayuntamiento de Soraluze-Placencia de las Armas. Dicha sociedad tiene como fin estatutario la realización de actuaciones orientadas al fomento y promoción de la comarca del Bajo Deba, formada por los municipios mencionados.
- II. Que DEBEGESA viene trabajando desde su fundación(1985) en el ámbito del empleo, la formación y la inclusión sociolaboral.
- III. Que DEBEGESA, en mayo de 1998, amplía su objeto social en lo concerniente a la rehabilitación urbana integral para ser la Sociedad Urbanística de Rehabilitación urbana de Debabarrena.
- IV. Que, a los solos efectos del requisito establecido en el artículo 49.b de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público (en lo sucesivo, LRJSP), las partes comparecientes coinciden en que, de conformidad con el artículo 17.1 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, el AYUNTAMIENTO ahora firmante ostenta competencias propias en materia de ordenación y gestión del uso de servicios,



**SORALUZeko UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

azpiegituren eta instalazioen erabilera antolatzea eta kudeatzea (3. zenbakia), etxebizitzak planifikatzea, programatzea eta kudeatzea (7. zenbakia), ingurumenaren antolamendu osagarria, sustapena, defentsa eta babeseta eta garapen jasangarria, hiriguneetako kutsadura akustiko, argi eta atmosferikoaren aurkako babeseta barne (8. paragrafoa), hiriguneetako antolamendu, kudeaketa, exekuzio eta diziplina (9. paragrafoa), gizarteratzearen arloko antolamendu, programazio eta kudeaketa (14. paragrafoa), tokiko garapen ekonomiko eta soziala (25. paragrafoa) eta abar.

equipamientos, infraestructuras e instalaciones de titularidad pública (apartado 3), de planificación, programación y gestión de viviendas (apartado 7), de Ordenación complementaria, promoción, gestión, defensa y protección del medio ambiente y desarrollo sostenible, incluida la protección contra la contaminación acústica, lumínica y atmosférica en las zonas urbanas (apartado 8), de ordenación, gestión, ejecución y disciplina en materia urbanística (apartado 9), de ordenación, programación y gestión en materia de inclusión social (apartado 14), de desarrollo local económico y social (apartado 25), etcétera.

**V.** DEBEGESA eskualdeko hainbat auzotan birgaitze integraleko hainbat proiektu lantzen aritu da azkenaldian. Zehazki, UDALAREKIN batera lan egin duen proiektu horietako batek EZOZIBIDEA auzoari eragiten dio (aurrerantzean, BATERAKO PROIEKTUA).

**V.** Que DEBEGESA ha venido trabajando en los últimos tiempos en la elaboración de varios proyectos de rehabilitación integral de diferentes barrios de la comarca. Concretamente uno de tales proyectos en los que ha trabajado junto con el AYUNTAMIENTO afecta al barrio de EZOZIBIDEA (en adelante, PROYECTO CONJUNTO)

**VI.** Birgaitze integraleko proiektuek, oro har, hiri-birgaitzarako jarduketak hartzen dituzte barnean, bai eta enpleguaren eta gizarteratzearen arloko hainbat jarduketa ere.

**VI.** Que los proyectos de rehabilitación integral comprenden, como regla general, actuaciones de rehabilitación urbana y, asimismo, diversas actuaciones en el ámbito del empleo y la inclusión social.

Jarduketa horiek lotuta daude; izan ere, hiri-birgaitzarako jarduketarako finantzaketa lortzeko, enpleguaren eta gizarteratzearen arloko jarduerak osagarriak ere egin behar dira, eta, beraz, baterako ekintza bat behar da.

Tales actuaciones se encuentran vinculadas, por cuanto la obtención de financiación para las actuaciones de rehabilitación urbana precisa como requisito que también se desarrollen actuaciones complementarias en materia de empleo e inclusión social, por lo que se requiere una



**SORALUZЕKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

**VII.** BATERAKO PROIEKTUA osatzen duten bi jarduerak Eusko Jaurlaritzako hainbat sailen laguntzak jasoko dituztela (enpleguaren eta etxebizitzaren arloan eskumena dutenak).

**VIII.** BATERAKO PROIEKTURAKO finantzaketaren zati bat DEBEGESA jarriko du, eta zati bat UDALAK. Horrela, orain agertzen diren bi erakundeek, botere esleiztaile direnek, beren giza baliabideak eta baliabide materialak jartzen dituzte, aipatutako finantzaketaz gain.

Baterako ekintza horren isla da Alkatetzaren 199/2022 Dekretua, zeinaren bidez DEBEGESA erakundeari eskuordetzen baitzaio, kudeatzaile gisa, Eusko Jaurlaritzako Lan eta Enplegu Sailak Sorluzeo Udalari DEBABARRENA BERRITZEN enplegagarritasun-proiekturako emandako dirulaguntza lortzea.

Hona hemen bi jarduera-ildoen finantzaketa-taulak:

acción conjunta.

**VII.** Que ambas actuaciones que integran el PROYECTO CONJUNTO recibirán ayudas de diferentes departamentos del Gobierno Vasco (competentes en materia de empleo y vivienda).

**VIII.** Que parte de la financiación para el PROYECTO CONJUNTO la aportará DEBEGESA y parte el AYUNTAMIENTO, de modo que ambas entidades, ahora comparecientes, que son poderes adjudicadores, aportan sus propios recursos humanos y materiales, además de la citada financiación.

Reflejo de dicha acción conjunta el Decreto de Alcaldía 199/2022 mediante el cual se delega en la entidad DEBEGESA, en calidad de gestor, la obtención de la subvención concedida por parte del departamento de trabajo y empleo del Gobierno Vasco al Ayuntamiento para el proyecto de empleabilidad DEBABARRENA BERRITZEN.

A continuación las tablas de financiación de ambas líneas de actuación :



**SORALUZEKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

"DEBABARRENA BERRITZEN" (Subvención delegada a Debegesa como órgano gestor)					
2022-2024					
PARTIDAS Aplicación de los fondos	AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS (100% Subvenciones)	AYUNTAMIENTO DE SORALUZE (100% Subvenciones)	ACCIONES DE DEBEGESA	ACCIONES DE DEBEGESA	TOTAL
Formación Grupal Inicial (CP básicas de revestimientos ligeros y técnicas de construcción)	15.467,60	34.312,40	39.400,00		59.400,00
Orientación y acompañamiento durante el proceso	2.172,64	6.087,36		4.160,00	8.160,00
Formación durante contrato	27.381,20	80.418,80	107.800,00		107.800,00
Coordinador/a - Responsable del grupo en los puestos de trabajo	16.891,00	49.609,00	66.500,00		66.500,00
Incentivos a la participación: (Beca de transporte u otros gastos generados por la participación del curso inicial)	2.194,36	6.445,44		8.640,00	8.640,00
Coste de las contrataciones de los/las participantes en formación en la alternancia	66.353,66	164.336,34	220.290,00		220.290,00
Costes Seguridad Social empresa del grupo de participantes. <b>BONIFICADO AL 100%</b>	0,00	0,00		0,00	0,00
Otros costes indirectos	3.587,42	10.536,28		14.123,70	14.123,70
<b>TOTAL PROYECTO SUBVENCIONADO</b>	<b>123.168,08</b>	<b>361.745,62</b>	<b>453.990,00</b>	<b>30.923,70</b>	<b>484.913,70</b>
Coste materiales obra y mobiliario (en su caso) (*)	Pendiente de cuantificar	Pendiente de cuantificar			
Gestión y coordinación del proyecto	8.000,00	8.000,00		16.000,00	16.000,00
<b>TOTAL PROYECTO</b>	<b>131.168,08</b>	<b>369.745,62</b>	<b>453.990,00</b>	<b>46.923,70</b>	<b>500.913,70</b>
"EZOZIBIDEA BERRITZEN" (Subvención directa al Ayuntamiento de Soraluze)					
2022-2025					
ACTIVIDADES SUBVENCIONADAS	2022	2023	2024	2025	TOTAL
Rehabilitación de edificios	224.388,00	781.686,99	1.951.200,00	1.398.475,21	4.355.750,20
Intervención en espacio urbano			225.000,00	450.000,00	675.000,00
Oficina de proximidad (Gestionada por DEBEGESA y objeto de este convenio)	1.500,00	96.533,00	46.533,00	96.533,00	267.099,00
Oficina de proximidad (Mobiliario)	92.900,00				92.900,00
Intervenciones en materia de cultura y paisaje	0,00	450.753,00	0,00	0,00	450.753,00
<b>TOTAL PROYECTO SUBVENCIONADO</b>	<b>324.788,00</b>	<b>1.318.972,99</b>	<b>2.262.733,00</b>	<b>1.935.008,21</b>	<b>5.841.502,20</b>

**IX.** Hitzarmen hau, beraz, DEBEGESAren eta UDALaren arteko lankidetzaz zehazteko beharri erantzuten dio, helburu komun bat lortzeko: EZOZIBIDEA auzoaren birgaitze integrala. Birgaitze horrek 16-18-20-22-24-26-28-30-32-34 bizitegi-eraikinei eragingo die nagusiki, eta Eusko Jaurlaritzak emandako jarraibideen arabera prestakuntza, enpleguaren sustapena eta gizarteratzea barne hartzen ditu.

**X.** Akordio hau lankidetzaz hitzarmen da, SPAJLren 47. artikuluan eta hurrengoetan aurreikusitakoaren arabera.

**IX.** Que, por tanto, el presente Convenio responde a la necesidad de concretar la colaboración de DEBEGESA y el AYUNTAMIENTO en orden a un fin común; la rehabilitación integral del barrio de EZOZIBIDEA, que afectará principalmente a los edificios residenciales 16-18-20-22-24-26-28-30-32-34, y que incluye la formación y promoción del empleo y la inclusión social siguiendo las directrices emanadas del Gobierno Vasco

**X.** Que el presente acuerdo tiene la condición de Convenio de Colaboración conforme a lo previsto en los artículos 47 y siguientes de la LRJSP.





**SORALUZETIKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

**XI.** Era berean, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen (SPKL) 6.2 artikulua haren eremutik kanpo uzten ditu Administrazioak zuzenbide pribatuaren mendeko pertsona fisiko edo juridikoekin egiten dituen hitzarmenak, baldin eta hitzarmen horien xedea ez badago lege horietan edo administrazio-arau berezietan araututako kontratu tipikoen xedearen barruan. Lankidetzak-hitzarmen honen xedea ez da sektore publikoko kontratuen berezko prestazioak ematea, eta, ondorioz, SPKLren aplikazio-eremutik kanpo geratzen da, 6. artikuluko 2. paragrafoari jarraiki.

**XII.** Bertaratutako pertsona juridikoak guztiz ados daude LANKIDETZA HITZARMEN hau ematearekin, eta honako klausula hauen arabera gauzatzen dute:

**XI.** Que, asimismo, el artículo 6.2 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (LCSP), excluye del ámbito de la misma a los convenios que celebre la Administración con personas físicas o jurídicas sometidas al derecho privado, siempre que su objeto no esté comprendido en el de los contratos típicos regulados en dichas leyes o en normas administrativas especiales. El presente Convenio de Colaboración no tiene por objeto prestaciones propias de los contratos del sector público y, en consecuencia, queda excluido del ámbito de aplicación de la LCSP, con arreglo a su artículo 6, apartado 2.

**XII.** Que, hallándose las personas jurídicas comparecientes totalmente de acuerdo en el otorgamiento del presente CONVENIO DE COLABORACIÓN, lo llevan a efecto de conformidad con las siguientes

## **KLAUSULAK**

### **LEHENENGOA.- HITZARMENAREN XEDEA**

1.- Hitzarmen honen xedea da DEBEGESAren eta UDALAREN arteko lankidetzak-erregimen orokorra ezartzea, EZOZIBIDEA auzoa osorik birgaitzeko proiektua (BATERAKO PROIEKTUA) kudeatzeko. Proiektu hori hitzarmen honetan deskribatzen da, eta, bereziki, diruz lagundutako hurbiltasuneko bulegoa (VIII. Azalpenean azaltzen da), eta kudeaketa horrek berariaz egindako balorazio ekonomikoa adierazten da. (Eusko Jaurjaritzan aurkeztutako balorazioaren xehetasuna eta dirulaguntzaren xedea).

2.- Lankidetzak-hitzarmen hau erakunde bertaratuek sinatutako gehigarrien arabera eta dokumentu honetan aurreikusitako Jarraipen Batzordearen erabakietan oinarrituta garatuko da.

## **CLÁUSULAS**

### **PRIMERA.- OBJETO DEL CONVENIO**

1.- El objeto del presente Convenio es establecer el régimen general de colaboración entre DEBEGESA y el AYUNTAMIENTO para la gestión del proyecto de rehabilitación integral del barrio de EZOZIBIDEA (PROYECTO CONJUNTO), que se describe en el de este Convenio y en especial la actividad subvencionada "oficina de proximidad" que consta en color azul en el precedente exponiendo VIII, con indicación de valoración económica expresa por dicha gestión. (Detalle de valoración presentado en Gobierno Vasco y objeto de subvención).

2.- El presente Convenio de Colaboración será desarrollado en virtud de adendas firmadas por las entidades comparecientes y en base a los acuerdos de la Comisión de Seguimiento prevista en este documento.



## SORALUZEKO UDALA AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

3.- Bi alderdi sinatzaileek berriaz adierazten dute lankidetzeta-hitzarmen honen xedea ez dela UDALARI obrak egitea edo zerbitzuak ematea. ordaindu beharreko kontraprestazioaren truke; aitzitik, bi erakundeek, laguntzak berresten badira, BATERAKO PROIEKTUA gauzatzeko partaide gisa jardungo dute etorkizunean, UDALAK eta DEBEGESAK beren laguntzak eta giza baliabideak eta baliabide materialak eman ditzaten.

3.- Ambas partes firmantes declaran expresamente que este Convenio de Colaboración no tiene por objeto la ejecución de obras o prestación de servicios al AYUNTAMIENTO a cambio de contraprestación a abonar por el mismo, sino que ambas entidades actuarán en un futuro, si finalmente se confirman las ayudas, como coparticipes de la ejecución del PROYECTO CONJUNTO, de modo que tanto el AYUNTAMIENTO como DEBEGESA aportaran sus ayudas y sus recursos humanos y materiales.

### BIGARRENA.- INDARRALDIA ETA EPEA

1.- Hitzarmen honen indarraldia UDALAK hitzarmena berresteko baldintza etenarazlearen mende dago. Hitzarmena berresten ez den bitartean, hitzarmen honek ez du ondorioz izango.

2.- BATERAKO PROIEKTUAREN hasierako gehieneko iraupena LAU (4) urtekoa bada ere, administrazio-izapidetzearen zailtasunengatik, eskumen-komplexutasunengatik edo DEBEGESArekin edo UDALArekin zerikusirik ez duten beste arrazoi batzuenengatik atzeratu daitezkeenez, bi alderdiek berriaz hitzartu dute Hitzarmen honek LAU (4) urteko iraupena izango duela, indarrean jartzen den egunetik zenbatzen hasita, baina erakunde sinatzaileek beste lau (4) urtez luzatzea erabaki dezakete, SPAJLren 49. artikuluan ezarritakoaren arabera.

### SEGUNDA.- VIGENCIA Y DURACIÓN

1.- La vigencia del presente Convenio se encuentra sometida a la condición suspensiva de la ratificación del mismo por el pleno del AYUNTAMIENTO. Mientras no se ratifique el mismo este Convenio no desplegará efectos.

2.- Aunque la duración máxima inicial del PROYECTO CONJUNTO es de CUATRO (4) años, en la medida que los mismos pueden retrasarse por dificultades de tramitación administrativa, complejidades competenciales u otras causas ajenas a DEBEGESA o al AYUNTAMIENTO, ambas partes pactan expresamente que el presente Convenio tendrá una duración inicial de CUATRO (4) años a contar desde el día que entre en vigor, pero las entidades firmantes podrán acordar su prórroga por un periodo de hasta CUATRO (4) años adicionales de conformidad con lo establecido en el artículo 49 de la LRJSP.

### HIRUGARRENA.- UDALAREN BETEBEHAR NAGUSIAK

1.- EZOZIBIDEA kaleko 16-18-20-22-24-26-28-30-32-34 bizitegi-eraikinak osorik birgaitzeko Hurbiltasun Bulegoa izeneko diruz lagundutako jardueraren kudeaketari dagokionez, UDALAK betebehar hauek ditu:

a) Kalebarren lokala birgaitzea (gaur egun obretan dago), altzari egokiak eta ekipo informatikoak jartzea, eta

### TERCERA.- OBLIGACIONES PRINCIPALES DEL AYUNTAMIENTO

1.- El AYUNTAMIENTO se obliga, **en relación a la gestión de la actividad subvencionada "Oficina de Proximidad"** para la rehabilitación integral de los edificios residenciales 16-18-20-22-24-26-28-30-32-34 de la calle EZOZIBIDEA, a:

a) Rehabilitación del local de Kalebarren (actualmente en obras), así como la dotación de mobiliario adecuado y



**SORALUZKEO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

Internetarako Bulego konexioa, Hurbiltasun erabiltzeko. gisa

b) EZOZIBIDEA kaleko 16-18-20-22-24-26-28-30-32-34 bizitegi-eraikinetako jabekideen erkidegoentzako eta partikularrentzako dirulaguntzen oinarriak onartzea.

c) Hurbiltasun Bulegoak beharrezkotzat jotzen dituen auzotarrekin eta inplikaturako gainerako eragileekin egindako bileretara joatea eta horietan parte hartzea.

d) Obra-lizentziak eta BATERAKO PROIEKTUARI dagokionez eskatutako beste edozein lizentzia ematea.

e) EZOZIBIDEA kaleko 16-18-20-22-24-26-28-30-32-34 bizitegi-eraikinetako jabekideen erkidegoei eta partikularrei dirulaguntzak ematea.

f) Jasotako laguntzaren kontrol ekonomikoa, jardueren arabera.

g) Enplegu-hurbiltasuneko bulegoaren kudeaketa integralerako ekarpen ekonomikoa, aurreko VIII. azalpenean kolore urdinean agertzen denaren arabera, kudeaketa horrek berriaz egindako balorazio ekonomikoa adierazita. (Eusko Jaurilaritzan aurkeztutako balorazioaren xehetasuna eta dirulaguntzaren xedea).

Zenbateko horiek maximoak dira, eta Debegesak justifikazio-kontua aurkeztu ondoren egingo dira beharrezko ordainketak, urteko likidazioa zehaztu ondoren.

2.- Diruz lagundutako jarduerari dagokionez (Esku-hartzea hiri-espazioa da (EZOZIBIDEA kalearen urbanizazioa)), EZOZIBIDEA kaleko berrurbanizazio-obra (proiektuaren lizitazioa eta kontratua proiektua idatzi duen taldearekin, obren lizitazioa eta kontratua eraikuntza-entresarekin, etab.) sustatzera behartzen da UDALA, hiri-ingurunearen irisgarritasun-baldintzak hobetuz.

3.- UDALAK, diruz lagundutako jarduerari dagokionez (Kultura eta paisaia arloko esku-hartzeak (SAPA kanoien fabrika

equipos informáticos, conexión a Internet para su uso como Oficina de Proximidad.

b) Aprobación de unas bases de ayudas económicas para las comunidades de propietarios y particulares de los edificios residenciales 16-18-20-22-24-26-28-30-32-34 de la calle EZOZIBIDEA.

c) Asistencia y participación en las reuniones con los vecinos y demás agentes implicados que se consideren necesarias desde la Oficina de Proximidad.

d) Concesión de las licencias de obras y cualesquiera otras solicitadas en relación al PROYECTO CONJUNTO.

e) Concesión de las ayudas económicas a las comunidades de propietarios y particulares de los edificios residenciales 16-18-20-22-24-26-28-30-32-34 de la calle EZOZIBIDEA.

f) Control económico de la ayuda recibida según las diferentes actuaciones.

g) Aportación económica para la gestión integral de la oficina de proximidad empleo según consta en color azul en el precedente exponiendo VIII, con indicación de valoración económica expresa por dicha gestión. (Detalle de valoración presentado en Gobierno Vasco y objeto de subvención).

Estos importes son máximos, los pagos precisos se realizarán previo detalle de liquidación anual tras presentación de cuenta justificativa por parte de Debegesa.

2.- El AYUNTAMIENTO se obliga **en relación con la actividad subvencionada "Intervención en espacio urbano" (Urbanización de la calle EZOZIBIDEA)** a la promoción de las obras de reurbanización (licitación del proyecto y contrato con equipo redactor del proyecto, licitación de las obras y contrato con la empresa constructora, etc.) de EZOZIBIDEA kalea mejorando las condiciones de accesibilidad del entorno urbano.

3.- El AYUNTAMIENTO se obliga **en relación con la actividad subvencionada "Intervenciones en materia de cultura y**





**SORALUZeko UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

zaharraren ekialdeko nabea espazio publiko estali eta hiri-kondentsadore bihurtzeko obrak, Soraluzeke HAPNko 25. H.E. Arroilak hirigintza-eremuan), birgaitze-obrak (obren lizitazioa eta eraikuntza-entresarekin kontratua) egungo proiektuaren arabera sustatzera behartzen du bere burua.

4.- UDALAK, diruz lagundutako jarduerari dagokionez (Debabarrena Berritzen) (Gizarteratzeko eta Laneratzeko Prestakuntza, Enplegu, Orientazio eta Laguntza Proiektua, aurrerantzean Enplegu Plana), konpromiso hauek hartzen ditu bere gain:

a) Programaren koordinazioan eta jarraipenean parte hartzea.

b) Olaldea aldeko garaje-eraikinean (Santa Ana kalea) dagoen udal-jabetzako lokala lagatzea, onuradunak kontratatzeke fasean prestakuntza praktikoa emateko.

c) Aipatutako lokala Lanbideke prestakuntza-espazioak homologatzeko egindako eskakizunetara egokitzeko proiektua egitea: irigarritasuna, komun egokituak, etab.

d) Hornidura-instalazioen konexioa: ura eta elektrizitatea, telekomunikazioak, etab.

e) Hainbat jarduera, bilera, orientazio-saio, prestakuntza-praktika eta abarretarako udal-espazioak unean-unean lagatzea.

f) Partikular ahulei gizarte-laguntza ematea udalkeo Gizarte Zerbitzuetatik. Prestakuntzarako lokala (Olaldea-Santa Ana kalea) egokitzeko obretarako beharrezkoak diren materialen ekarpena.

g) Enplegu-planaren kudeaketa integralerako ekarpen ekonomikoa, aurreko VIII. azalpenean kolore horian agertzen denaren arabera, kudeaketa horrek berariaz egindako balorazio ekonomikoa adierazita. (Eusko Jaurilaritzan aurkeztutako balorazioaren

paisaje" (Obras de transformación de la nave oriental de la antigua fábrica de cañones SAPA en un espacio público cubierto y condensador urbano en el ámbito urbanístico A.U.25 Cañones del PGOUde Soraluze) a la promoción de las obras de rehabilitación (licitación de las obras y contrato con empresa constructora) según el proyecto existente.

4.- El AYUNTAMIENTO asume **en relación con la actividad subvencionada "Debabarrena Berritzen" (Proyecto de formación, empleo, orientación y acompañamiento para la inclusión sociolaboral, en adelante Plan de Empleo)**, los siguientes compromisos:

a) Participación en la coordinación y seguimiento del programa.

b) Cesión del local de propiedad municipal ubicado en Edificio de garajes de la zona Olaldea (Calle Santa Ana) para el desarrollo de la formación práctica en la fase de contratación de las personas beneficiarias.

c) Elaboración de proyecto de acondicionamiento del local mencionado a los requerimientos de homologación de espacios formativos por parte de Lanbide: accesibilidad, baños adaptados, etc.

d) Conexión de instalaciones de suministros: agua y electricidad, telecomunicaciones, etc.

e) Cesión puntual de espacios municipales para diferentes actividades, reuniones, sesiones de orientación, prácticas formativas, etc

f) Acompañamiento Social a particulares vulnerables. desde los Servicios Sociales municipales. Aportación de los materiales necesarios para las obras de acondicionamiento del local para la formación (Garajes Olaldea-Calle Santa Ana).

g) Aportación económica para la gestión integral del Plan de empleo según consta en color amarillo en el precedente exponiendo VIII, con indicación de valoración económica expresa por dicha gestión. (Detalle de



**SORALUZETKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**


xehetasuna eta dirulaguntzaren xedea).

Zenbateko horiek maximoak dira, eta beharrezko ordainketak urteko likidazioa zehaztu ondoren egingo dira.

5.- Hitzarmen honen xede diren proiektuak gauzatzeko beharrezkoak diren udalbaimen, -txosten edo -lizentziak izapidetzerakoan, UDALAK ahalik eta arreta handienaz laguntzeko konpromisoa hartzen du.

**LAUGARRENA.- DEBEGESAREN BETEBEHAR NAGUSIAK**

1.- DEBEGESAK, hitzarmen honi jarraiki, konpromiso hauek hartzen ditu EZOZIBIDEA kaleko 16-18-20-22-24-26-28-30-32-34 bizitegi-eraikinak osorik birgaitzeko Hurbiltasun Bulegoa izeneko diruz lagundutako jardueraren kudeaketari dagokionez:

- 
- a) Hurbiltasun Bulegoa kudeatzea. Bulego hori proaktiboa izango da informazio-, hedapen- eta partaidetza-funtzioetan, eta etengabeko harremanetan egongo da auzo-komunitateekin eta EZOZIBIDEA kaleko 16-18-20-22-24-26-28-30-32-34 etxebizitzaren eraikinak birgaitzeko prozesuan esku hartzen duten gainerako eragileekin. Horretarako, Hurbiltasun Bulegoak abian jarriko du, auzo-erkidegoekin, komunitateetako administratzaile profesionalekin, erakunde publikoekin eta inplikaturako gainerako profesional eta enprekin, zuzeneko komunikazio- eta kudeaketa-kanal desberdinak (administratiboa, juridiko komunitarioa, soziala, teknikoa, ekonomikoa, etab.), prozesuan parte hartzen duten guztiei sinergiak eta aukerak sortzeko.

DEBEGESAK bere edo besteren giza baliabide egokienak jarriko ditu zeregin horiek gauzatzeko.

- b) Auzo-erkidegoei eta partikularrei

valoración presentado en Gobierno Vasco y objeto de subvención).

Estos importes son máximos, los pagos precisos se realizarán previo detalle de liquidación anual.

5.- El AYUNTAMIENTO se obliga a colaborar con la mayor diligencia posible en la tramitación de las autorizaciones, informes o licencias municipales que resulten oportunas para la ejecución de los proyectos objeto de este Convenio.

**CUARTA.- OBLIGACIONES PRINCIPALES DE DEBEGESA**

1.- DEBEGESA asume, en virtud de este Convenio, los siguientes compromisos **en relación con la gestión de la actividad subvencionada "Oficina de Proximidad"** para la rehabilitación integral de los edificios residenciales 16-18-20-22-24-26-28-30-32-34 de la calle EZOZIBIDEA:

- a) Gestión de la Oficina de Proximidad, que será proactiva en las funciones de información, difusión y participación, y que estará en permanente contacto con las comunidades vecinales y demás agentes intervinientes en el proceso de rehabilitación de los edificios de viviendas 16-18-20-22-24-26-28-30-32-34 de la calle EZOZIBIDEA. Para ello desde la Oficina de Proximidad se pondrá en marcha, con las comunidades vecinales, personas administradoras profesionales de comunidades, las instituciones públicas y demás profesionales y empresas implicadas, diferentes canales de comunicación y gestión directa (administrativa, jurídico comunitario, social, técnico, económico, etcétera), para generar sinergias y oportunidades a todos los participantes en el proceso.

DEBEGESA aportará los medios personales propios o ajenos más adecuados para llevar a cabo dichos cometidos.

- b) Servicio de acompañamiento a las



**SORALUZeko UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

eremu desberdinetan laguntzeko zerbitzua (administratibo-juridiko-tekniko-finantzarioa), beren eraikinak birgaitzeko prozesuan zehar. Zerbitzu horrek honako ekintza hauek barne hartuko ditu:

- Aholkularitza eta laguntza ematea birgaitze integraleko proiektuak idatziko dituen talde teknikoa eta obra-zuzendaritza hautatzeko.

- Auzo-komunitateari laguntza ematea proiektua idazten duen taldeari, idazketa-fasean, soluzio teknikoak hautatzeko, bai eta UDALAREKIN duen harremanean ere, hori baita lizentziak emateko erakunde eskuduna, kontsultak erraztuz, eta jarduketan aurretiazko ezagutza emanez, hau da, zuzeneko elkarriketa-kanal bat sortuz, beharrezkoa denean.

- Eraginkortasun Energetikoaren Ziurtagirietan laguntza teknikoa ematea.

- Auzo-erkidegoen eta Eusko Jurlaritzaren arteko koordinazioa, jarduera monitorizatzeko, Eusko Jurlaritzak emandako jarraibideen arabera.

- Aholkularitza/laguntza eraikuntza-empresa aukeratzeko eta kontratua sinatzeko.

c) EZOZIBIDEA kaleko 16-18-20-22-24-26-28-30-32-34 bizitegi-eraikinetako jabeen erkidegoentzako eta partikularrentzako dirulaguntzak osorik izapidetzea, UDALAK onartutako oinarrien arabera. Izapide hori egiteko, IZFEren UDALNET plataformaren ESKUA programa erabiliko da.

d) Auzo-erkidegoei eta partikularrei laguntzea erakunde publikoek birgaitzeko eman ditzaketen dirulaguntzak lortzen. Gainera, Hurbiltasun Bulegoak finantzaketa-beharra duten bizilagunei dauden aukeren berri emango die.

comunidades vecinales y particulares en los diferentes ámbitos (administrativo-jurídico-técnico-financiero), a lo largo del proceso de rehabilitación de sus edificios. Tal servicio comprenderá las siguientes acciones:

- Asesoramiento-acompañamiento para la elección del equipo técnico redactor de los proyectos y dirección de obra de la rehabilitación integral.

- Acompañamiento a la comunidad vecinal en relación con el equipo redactor del proyecto en su fase de redacción, para la selección de las soluciones técnicas, así como en su relación con el AYUNTAMIENTO, organismo competente del otorgamiento de las licencias, facilitando consultas, así como el conocimiento previo de las actuaciones, es decir, generando un canal de interlocución directa cuando sea necesario.

- Acompañamiento técnico en los Certificados de Eficiencia Energética.

- Coordinación entre las comunidades vecinales y el Gobierno Vasco para la monitorización de la actuación, según las directrices emanadas del Gobierno Vasco.

- Asesoramiento-acompañamiento para la elección de la empresa constructora así como en la firma del contrato.

c) Tramitación completa de las ayudas económicas para las comunidades de propietarios y particulares de los edificios residenciales 16-18-20-22-24-26-28-30-32-34 de la calle EZOZIBIDEA, según las bases aprobadas por el AYUNTAMIENTO. Para dicha tramitación se utilizará el programa ESKUA de la plataforma UDALNET de IZFE.

d) Acompañamiento a las comunidades vecinales y particulares en la obtención de las ayudas económicas a la rehabilitación que puedan conceder las diferentes instituciones públicas. Además, desde la Oficina de Proximidad se informará a los vecinos y



**SORALUZeko UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

e) Hurbiltasun-bulegoaren kudeaketatik eratorritako gastuei dagozkien urteko justifikazio-kontuak aurkeztea.

2.- DEBEGESAK, diruz lagundutako jarduerarekin lotuta, bere gain hartzen du EZOZIBIDEA kalea berrurbanizatzeko prozesuaren garapenean udalarekin lankidetzan aritzeko eta beharrezko bileretan parte hartzeko konpromisoa.

3.- DEBEGESAK, diruz lagundutako jarduerari dagokionez – Kultura eta paisaia arloko esku-hartzeak (SAPA kanoi-fabrika zaharraren ekialdeko nabea espazio publiko estali eta hiri-kondentsadore bihurtzeko obrak, Soraluze HAPNko 25. HEko arrolak hirigintza-eremuan) –, bere gain hartzen du UDALAREKIKO lankidetzaren eta beharrezko bileretan parte hartzea, birgaitze-prozesuaren garapenean.

4.- DEBEGESAK konpromiso hauek hartu ditu diruz lagundutako jarduerari dagokionez (Debabarrena Berritzen) (Gizarteratzeko eta Laneratzeko Prestakuntza, Enplegu, Orientazio eta Laguntza Proiektua, aurrerantzean Enplegu Plana):

a) Proiektuan parte hartzen duten eragileen arteko koordinazioa eta kudeaketa orokorra: definizioa, abiaraztea eta plangintza.

b) Proiektua gauzatzeko esleitutako jardura eta baliabide guztiak koordinatzea eta kontrolatzea.

c) Erakartze- eta hautatze-lanak koordinatzea.

d) Proiektuaren kudeaketa ekonomikoa: finantzaketa-eskaera (eskaera-memoria prestatzea), proiektuaren finantza-kudeaketa, kobrantzak eta ordainketak, kontratuak eta hitzarmenak egitea, gastuak erakunde finantzatzailearen

vecinas con necesidad de financiación sobre las diferentes alternativas existentes.

e) Presentar cuentas justificativas anuales correspondientes a los gastos derivados de la gestión de la oficina de proximidad.

2.- DEBEGESA asume, **en relación actividad subvencionada "Intervención en espacio urbano" (Urbanización de la calle EZOZIBIDEA)**, el compromiso de colaboración con el ayuntamiento y participación en las reuniones necesarias, en el desarrollo del proceso de reurbanización de la calle EZOZIBIDEA.

3.- DEBEGESA asume, **en relación con la en relación con la actividad subvencionada "Intervenciones en materia de cultura y paisaje" (Obras de transformación de la nave oriental de la antigua fábrica de cañones SAPA en un espacio público cubierto y condensador urbano en el ámbito urbanístico A.U.25 Cañones del PGOude Soraluze)**, la colaboración con el AYUNTAMIENTO y participación en las reuniones necesarias, en el desarrollo del proceso de rehabilitación.

4.- DEBEGESA asume **en relación con la actividad subvencionada "Debabarrena Berritzen" (Proyecto de formación, empleo, orientación y acompañamiento para la inclusión sociolaboral)**, en adelante **Plan de Empleo**, los siguientes compromisos:

a) Coordinación y gestión general del programa entre los agentes implicados en el proyecto: definición, puesta en marcha y planificación.

b) Coordinación y control de todas las actividades y los recursos asignados para la ejecución del proyecto

c) Coordinación de las tareas de captación y selección.

d) Gestión económica del proyecto: solicitud de la financiación (preparación de la memoria de solicitud), gestión financiera del proyecto, cobros y pagos, realización de contratos y convenios, justificación de





**SORALUZETIKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

aurrean justifikatzea proiektua amaitzean, erreferentziako dekretuan finkatutako epeetan.

e) Onuradunei zuzendutako lan-orientazioko programa bat garatzea.

f) Azken ebaluazioan parte hartzen duten eragileekin azken memoria egitea eta koordinatzea, eta justifikazioa egitea eta erakunde finantzatzaileari aurkeztea.

los gastos ante la entidad financiadora a la finalización del proyecto, en los plazos fijados en el decreto de referencia.

e) Desarrollo de un programa de Orientación laboral dirigido a las personas beneficiarias.

f) Realización y coordinación con los agentes participantes de la evaluación final, de la memoria final, elaboración y presentación de la justificación ante la entidad financiadora.

5.- DEBEGESAK dagokion erantzukizun zibileko aseguru izango du, proiektuak gauzatzean UDALARI edo hirugarrenei eragiten dizkien kalteak direla-eta, errua edo zabarkeria eraginez.

5.- DEBEGESA se obliga a contar con el correspondiente seguro de responsabilidad civil por los eventuales daños que, con ocasión de la ejecución de los proyectos, cause al AYUNTAMIENTO o a terceros, interviniendo culpa o negligencia.

**BOSGARRENA.-  
BETEBEHARRA**

Hitzarmen hau sinatu ondoren gerta daitekeen eta lankidetzaren hitzarmen honetan lortu nahi diren helburuekin zerikusia duen edozein gertaera edo gorabeherari buruzko informazioa jaso beharko dute alderdiek.

**SEIGARRENA.- DATUEN BABESA**

Alderdi sinatzaileek konpromisoa hartzen dute hitzarmen honen aplikazio-esparruan eskuragarri dituzten edo lagatzen zaizkien datu pertsonalak tratatzeko, Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan, Europako Parlamentuaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan (datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa) eta hura garatzen duen araudian ezarritakoaren arabera.

**ZAZPIGARRENA.- HITZARMENAREN**

**QUINTA.- DEBER DE INFORMACIÓN**

Las partes se obligan a informarse sobre cualesquiera hechos o circunstancias que puedan producirse tras la firma del presente Convenio y que tengan relación con los objetivos perseguidos en el presente Convenio de Colaboración.

**SEXTA.- PROTECCIÓN DE DATOS**

Las partes firmantes se comprometen a tratar los datos de carácter personal a que, en su caso, tengan acceso o sean objeto de cesión en el marco de aplicación de este Convenio, de conformidad con lo que establece la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, así como con la normativa que lo desarrolla.

**SÉPTIMA.- COMISIÓN DE SEGUIMIENTO DEL**



**SORALUZKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

**JARRAIPEN BATZORDEA ETA BESTE  
BATZORDE BATZUK**

1.- Lankidetzeta-hitzarmen hau behar bezala betetzen dela bermatzeko, alderdi sinatzaileek Hitzarmenaren Jarraipen Batzordea abian jartzea erabaki dute. Batzorde horren osiera honako hau izango da:

- a) UDALAK izendatutako hiru pertsona, teknikari profila duten bi pertsona, eta profil politikoa duen beste pertsona bat.
- b) DEBEGESAK izendatutako bi pertsona, profil teknikoarekin.

Gainera, bi alderdiek, ados jarrita, egoki irizitako edozein pertsonak parte hartu ahal izango du, hitzarekin baina botorik gabe.

2.- Hitzarmenaren Jarraipen Batzordearen eginkizunak honako hauek izango dira:

a) Hitzarmenaren Jarraipen Batzordearen funtzionamendu-araubidea onartzea, eta lankidetzeta-hitzarmena indarrean dagoen bitartean baterako proiektua garatzean sor daitezkeen arazoak ebaztea, baldin eta desadostasunak badaude hitzarmena gauzatzeari edo akordioak interpretatzeari dagokionez.

b) Gauzatu beharreko proiektuak definitzea, proiektu bateratuaren garatutako jarduera ebaluatzea, eta ezarritako helburuen eta lan-planaren betetze-mailaren jarraipena egitea eta balioestea.

c) Hitzarmen honen ondorioz alderdiek beren gain hartutako konpromisoak definitzea.

d) Proiektuen aurrekontu-gauzatzearen eta hasieran aurreikusitako programazioaren aldizkako jarraipena egitea

e) Lankidetzeta-hitzarmenaren edukiarekin zerikusia duten hainbat alderdiri buruzko proposamenak egitea.

**CONVENIO Y OTRAS COMISIONES**

1.- Al objeto de garantizar el correcto cumplimiento del presente Convenio de Colaboración, las partes firmantes acuerdan poner en funcionamiento una **Comisión de Seguimiento del Convenio** cuya composición será la siguiente:

- a) Tres personas designadas por el AYUNTAMIENTO, dos personas de perfil técnico y otra de perfil político.
- b) Dos personas designadas por DEBEGESA con perfil técnico.

Además, podrá asistir con voz pero sin voto cualesquiera personas que ambas partes, de común acuerdo, consideren conveniente.

2.- Las funciones de la Comisión de Seguimiento del Convenio serán las siguientes:

- a) Aprobar el régimen de funcionamiento de la Comisión de Seguimiento del Convenio y resolver cuantas cuestiones puedan plantearse en el desarrollo del proyecto conjunto, durante la vigencia del Convenio de Colaboración, derivadas de posibles discrepancias en cuanto a su ejecución o interpretación de los acuerdos.
- b) Definir los proyectos a ejecutar, evaluar la actividad desarrollada del proyecto conjunto y realizar seguimiento y valorar el cumplimiento de los objetivos y el plan de trabajo marcados.
- c) Definir los compromisos asumidos por las partes en virtud de este Convenio.
- d) Realizar un seguimiento periódico de la ejecución presupuestaria de los proyectos y de la programación prevista inicialmente.
- e) Realizar propuestas sobre diversos aspectos relacionados con el contenido del Convenio de Colaboración.



**SORALUZEGO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

f) Hitzarmena behar bezala betetzearekin zerikusia duten jarduerak koordinatzea.

g) Batzordeko kideen informazioa jasotzea.

h) Proiektuak behar bezala gauzatzeko edo aldatzeko erabakiak proposatzea.

i) Antzeko beste edozein eginkizun.

3.- Hitzarmenaren Jarraipen Batzordea hitzarmena sinatu duten alderdietako bakoitzak egoki irizten dion guztietan bilduko da.

4.- Alderdi sinatzaileek Kudeaketa Batzorde bat eratzeraz behartzen dute. Batzorde hori UDALAKo ordezkari batek, DEBEGESAko ordezkari batek, Eusko Jaurlaritzako Lurralde Plangintzaren eta Hiri Agendaren Zuzendaritzako ordezkari batek eta jabeen erkidegoetako ordezkari batek osatuko dute. Hauek izango dira Kudeaketa Batzordearen eginkizunak:

Batzorde horren eginkizunak, batez ere, honako hauek izango dira:

a) Lehiaketarako oinarriak onartzea, profesionalen, talde teknikoaren edo enpresa lizitatzaileren eskaintzak ebaluatzeko baremo objektiboekin.

b) Lehiaketak egitea, bai proiektuak idazteko, bai obrak gauzatzeko, gutxienez hiru lizitatzailerekin, Kudeaketa Batzordeak hala erabakita.

c) Proiektuak esleitzeko proposamen-txostenak idaztea, baita gauzatu beharreko obrei buruzkoak ere, ondoren jabeekideen erkidego bakoitzeko organo eskudunak onar dituzan.

f) Coordinar las actuaciones relacionadas con el correcto cumplimiento del Convenio.

g) Recibir información de los miembros de la Comisión.

h) Proponer los acuerdos para la correcta ejecución de proyectos o modificación de los mismos.

i) Cualesquiera funciones de naturaleza análoga.

3.- La Comisión de Seguimiento del Convenio se reunirá siempre que cada una de las partes firmantes del Convenio lo considere oportuno.

4.- Las partes firmantes se obligan a la constitución de una **Comisión Gestora**, que estará formada por un representante del AYUNTAMIENTO acompañado por un representante de DEBEGESA, un representante de la Dirección de Planificación Territorial y Agenda Urbana del Gobierno Vasco y un representante de las comunidades de propietarios. Las funciones de esta Comisión Gestora serán las siguientes:

Las funciones de dicha Comisión serán, principalmente, las siguientes:

a) Aprobar las bases de concurso con baremos objetivos para la evaluación de las ofertas de los profesionales, equipos técnicos o empresas licitadoras.

b) Realizar los concursos, tanto para la redacción de los proyectos como para la ejecución de las obras con un mínimo de tres licitadores admitidos a este por acuerdo de la Comisión gestora.

c) Redactar los informes de propuesta de adjudicación de los proyectos, así como de las obras a ejecutar para su posterior aprobación por el órgano competente de cada comunidad de propietarios.

**ZORTZIGARRENA.- BERRITZEA ETA ALDATZEA**

1.- Lankidetzaz hitzarmen hau sinatu duten alderdiek aitortutako eskubideak eta betebeharrak ezin izango zaizkie

**OCTAVA.- NOVACIÓN Y MODIFICACIÓN**

1.- Los derechos y obligaciones reconocidos por las partes firmantes de este Convenio de Colaboración no podrán ser objeto de cesión,



**SORALUZECO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

hirugarren erakundeei laga, errentan eman, gozamina hartu, eskualdatu eta abar, hitzarmena sinatu duten beste alderdien baimenik gabe.

2.- Hitzarmen honen aldaketa batek ere ez du balio izango, alderdi sinatzaile guztiek sinatu ezean.

**BEDERATZIGARRENA.- HITZARMEN HAU EZ BETETZEA**

1.- Hitzarmen hau sinatzen duten alderdietako batek bere gain hartutako betebeharren bat betetzen ez badu, bete duten alderdiek ahalmena izango dute hitzarmena betetzeko eskatzeko edo, bestela, hitzarmena suntsiarazteko.

2.- Nolanahi ere, ez-betetzea Jarraipen Batzordeak aztertu beharko du lehenik eta behin.

3.- Ez-betetzereen bat gertatuz gero, alderdi bakoitzak alderdi betearazleari eragindako kalteak konpondu beharko ditu.

**HAMARGARRENA.- ALDERDIEN ARTEKO KOMUNIKAZIOAK**

1.- Hitzarmena gauzaten ari den bitartean, aldeek posta elektronikoz egin ahal izango dituzte beren arteko komunikazioak, eta ondoren aipatzen diren helbide elektronikoetara bidali beharko dira:

SORALUZECO UDALA  
[alkatea@soraluze.eus](mailto:alkatea@soraluze.eus)  
[idazkaria@soraluze.eus](mailto:idazkaria@soraluze.eus)  
[bulegoteknikoa@soraluze.eus](mailto:bulegoteknikoa@soraluze.eus)  
[kontabilitatea@soraluze.eus](mailto:kontabilitatea@soraluze.eus)

DEBEGESA  
[hirigintza@debegesa.eus](mailto:hirigintza@debegesa.eus)  
[esther@debegesa.eus](mailto:esther@debegesa.eus)

arrendamiento, usufructo, traspaso, etcétera, a terceras entidades sin autorización de las otras partes firmantes del Convenio.

2.- Ninguna modificación de este Convenio será válida a menos que esté suscrita por todas las partes firmantes.

**NOVENA.- INCUMPLIMIENTO DEL PRESENTE CONVENIO**

1.- En el supuesto de incumplimiento de alguna de las obligaciones asumidas por una de las partes firmantes del presente Convenio, las partes que hayan cumplido tendrán la facultad de exigir su cumplimiento o, alternativamente, resolver el Convenio .

2.- En cualquier caso, el incumplimiento tendrá que ser tratado en primera instancia por la Comisión de Seguimiento.

3.- En caso de incumplimiento, cada una de las partes se obliga a reparar los daños causados a la parte cumplidora.

**DÉCIMA.- COMUNICACIONES ENTRE LAS PARTES**

1.- Las comunicaciones que realicen las partes entre sí durante la ejecución del Convenio podrán efectuarse por correo electrónico y deberán remitirse a las direcciones electrónicas que a continuación se relacionan:

AYUNTAMIENTO DE SORALUZE-  
PLACENCIA DE LAS ARMAS:

[alkatea@soraluze.eus](mailto:alkatea@soraluze.eus)  
[idazkaria@soraluze.eus](mailto:idazkaria@soraluze.eus)  
[bulegoteknikoa@soraluze.eus](mailto:bulegoteknikoa@soraluze.eus)  
[kontabilitatea@soraluze.eus](mailto:kontabilitatea@soraluze.eus)

DEBEGESA  
[urbanismo@debegesa.eus](mailto:urbanismo@debegesa.eus)  
[esther@debegesa.eus](mailto:esther@debegesa.eus)





**SORALUZETKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

2.- Sinatzaileek helbide elektronikorietan egindako edozein aldaketaren berri eman beharko diete gainerako alderdi sinatzaileei, posta elektronikobidez.

**HAMAIKAGARRENA.- EZTABAIDAK EBAZTEA**

Hitzarmen honen interpretazioak, aldaketak, ondorioek eta abarrek sortzaketan auziak Jarraipen Batzordean ebatziko dira, hasiera batean. Adostasunik ez badago, administrazioarekiko auzien jurisdikzioa izango da edozein eztabaidatarako eskuduna.

**HAMABIGARRENA.- IZAERA ETA ARAUBIDE JURIDIKOA**

Hitzarmen honek izaera administratiboa du, eta, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 6.2 artikuluan ezarritakoaren arabera, aipatutako lege-xedapenaren aplikazio-eremutik kanpo geratzen da, eta Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legean xedatutakoaren arabera arautzen da.

Eta ados daudela adierazteko, agiri honen bi ale izenpetzen dituzte, idazpuruaren egunean eta lekuan.

2.- Las partes firmantes deberán comunicar cualquier modificación de las citadas direcciones electrónicas mediante correo electrónico a las demás partes firmantes.

**UNDÉCIMA.- RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

Las cuestiones litigiosas a que pueda dar lugar la interpretación, modificación, efectos, etcétera, del presente Convenio, serán resueltas en primera instancia en el seno de la Comisión de Seguimiento. Si ni hubiese acuerdo, para cualesquiera controversias será competente la jurisdicción contencioso-administrativa.

**DUODÉCIMA.- NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO**

El presente Convenio tiene naturaleza administrativa y, de conformidad con lo establecido en el artículo 6.2 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, queda fuera del ámbito de aplicación de la citada disposición legal, rigiéndose por lo dispuesto en la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Y en prueba de conformidad, suscriben el presente documento por duplicado ejemplar en la fecha y lugar del encabezamiento.

SORALUZETKO UDALA  
  
Iz.: Iker Aidazabal Basauri

DEBEGESA  
  
Iz.: Juan Ángel Balbás Egea